



UTS
US Vietnam
Talent International
School

UTS magazine

October, 2023 | Tháng 10, 2023



Trick
'or
Treat

UTS Spook - a - thon



THƯỜNG FOREWORD

Sau thời gian lên dây cót khởi động cho năm học mới, UTS chính thức bước vào tháng 10 tràn đầy năng lượng với nhiều kỷ niệm đáng nhớ đã được ghi lại. Những dự án học tập rục rịch triển khai giai đoạn đầu tiên, những sự kiện lớn dần được hé lộ và chuỗi các hoạt động thực tế cũng theo đó mà nối tiếp nhau, đưa các bạn học sinh UTS đến với nhiều vùng trời kiến thức và trải nghiệm mới mẻ.

Hãy cùng khám phá kho báu bí ẩn - UTS Magazine số tháng 10, nơi chứa đựng những sự kiện hoành tráng cùng các trải nghiệm học tập thú vị của cộng đồng UTS nhé!

After winding up for the new academic year, UTS officially entered an energetic October with a slew of memorable experiences. The first phase involved the implementation of learning projects, the revelation of major events, and a sequence of practical activities that exposed UTS students to a wide range of new areas and experiences.

Let's discover the mysterious treasure - the October UTS Magazine - which is filled with the epic events and exciting learning experiences of the UTS community!



HIỂU MÌNH HIỂU NGƯỜI

TỪ NHỮNG CUỘC TRÒ CHUYỆN

UNDERSTANDING OURSELVES AND OTHERS BETTER
THROUGH CONVERSATION



Qua buổi trao đổi cùng thầy Peter Gareth, các UTS-ers Khối 10 đã có cơ hội hiểu hơn về mình, về người và về cách duy trì “mắt xích” giữa những mối quan hệ. Không chỉ nâng cao khả năng ngôn ngữ quốc tế, các bạn còn được bày tỏ quan điểm và chia sẻ các khía cạnh khác nhau về chủ đề bản sắc cá nhân. Để từ đó, mỗi người đều khám phá ra nét đặc biệt trong chính bản thân và gia đình mình, thêm trân quý thực tại và học cách tôn trọng nhiều điều khác biệt xung quanh.

Through the discussion with Mr. Gareth Fisher, Grade 10 UTS-ers had the chance to learn more about themselves and understand the people around them, while maintaining a positive “connection” between relationships. Not only did they improve their international language skills, but they also expressed their views and shared different aspects of their personal identities. From there, each person discovered a special feature about themselves and their families, learning to appreciate reality more and respecting the many differences around them.

HUMANS OF UTS

HÀNH TRÌNH ĐI TÌM THỂ MẠNH
CỦA MỘT HẠT MẦM BẢN LĨNH

- A JOURNEY TO IDENTIFY
THE STRENGTHS OF A COURAGE SEED

Trước khi chinh phục World’s Scholar Cup 2023, Thành Đạt đã có một khoảng thời gian dài tìm kiếm bản thân ở nhiều cuộc thi, nhiều khía cạnh năng từ thể thao, nghệ thuật cho đến học thuật vì bạn luôn tin rằng: “Mỗi cuộc thi là một cơ hội để tìm ra thể mạnh của bản thân”. Nhận được sự động viên, định hướng từ gia đình cùng những “người ươm mầm” tại UTS, Thành Đạt giờ đây đã có những suy nghĩ rõ ràng hơn về tương lai và tìm thấy con đường mà bạn mơ ước: Trở thành một luật sư tài ba.

Before conquering the World’s Scholar Cup 2023, Thanh Dat had a long time to find himself through various competitions and different skill elements from sports to art to academics because he always believes: “Every competition is an opportunity to explore my strong suits”. With encouragement and guidance from his family and “nurturers” at UTS, Thanh Dat now has the foresight and self-orientation for the foreseeable future to discover his career path goals: Becoming a talented lawyer.



CHUỖI CHUYÊN ĐỀ

TÂM LÝ THÁNG 10

OCTOBER PSYCHOLOGY SEMINAR SERIES

01

TỪNG BƯỚC TRỞ THÀNH
MỘT NGƯỜI ĐÁNG TIN CẬY

STEP-BY-STEP TO BECOMING
A TRUSTWORTHY PERSON



“Che giấu sự thật khiến
con thấy khó chịu.”

“Hiding the truth makes
me feel uncomfortable.”

Chủ đề “Nói về sự thật” do phòng Chăm sóc sức khỏe tinh thần và Tham vấn tâm lý thực hiện đã mang đến cho các bạn Tiểu học những bài học quý giá. Các bạn nhận ra rằng, tôn trọng sự thật, nhận diện việc sai và can đảm bảo vệ điều đúng chính là một trong những cách tôn trọng chính mình để trở thành một người chính trực trong tương lai.

The topic “Talking about the truth” implemented by the UTS School Health & Psychology Consulting Office has provided valuable lessons to the Primary students. They realize that respecting the truth, recognizing what’s wrong, and having the courage to protect what is right is one way to respect themselves in order to become a person with integrity in the future.

WELLBEING - “NURTURING”
MENTAL HEALTH

WELLBEING - “ƯƠM DƯỠNG”
SỨC KHỎE TINH THẦN

02

Tuổi mới lớn đánh dấu sự phát triển về thể chất, tri thức nhưng cũng đồng thời kéo theo những biến đổi đột ngột khó lý giải trong tâm sinh lý. Với chuyên đề “Tâm lý lứa tuổi và Tương tác bạn bè”, các bạn học sinh đã cùng nhau bàn luận về những vấn đề xoay quanh giai đoạn dậy thì và học cách hiểu mình, hiểu người cũng như giữ sự tinh táo trong các mối quan hệ xung quanh.

Adolescence is a time of rapid and unexplained changes in students’ psychophysiology, alongside intellectual and physical growth. With the topic “Age Psychology and Peer Interaction”, the students discussed issues surrounding puberty and learned to understand themselves, understand other people as well as stay alert in the relationships around them.



THE “PUPPY LOVE”
OF STUDENTS

TÌNH YÊU TRONG SÁNG
CỦA TUỔI HỌC TRÒ

03

Ở độ tuổi “nở rộ” trong xúc cảm, ai rồi cũng sẽ “say nắng”, rung động và dành sự yêu mến đặc biệt cho một người bạn nào đó. Vì thế, chuyên đề “Tinh táo trong tình yêu” được thực hiện nhằm giúp các UTS-ers Trung học cùng gìn giữ trọn vẹn sự trong sáng của tình yêu tuổi học trò, bắt đầu từ việc cư xử phù hợp với độ tuổi, tạo ranh giới an toàn, cân nhắc trong từng mối quan hệ và trang bị phương pháp bảo vệ bản thân.

Around the age of “blossoming” emotions, many people will “fall in love”, having crushes and giving special affection to a certain friend. Therefore, the seminar “Sober in Love” was delivered to help Secondary & High school UTS-ers fully preserve the purity of love in school, starting with behaving in an age-appropriate manner, creating safe boundaries, deliberating in each relationship and equipping themselves with various methods to protect themselves.



VALUABLE LESSONS TO LEARN FROM UTS FIELD TRIPS

MỘT CHUYẾN ĐI TRIỆU BÀI HỌC QUÝ GIÁ

01. HÓA THÂN THÀNH NGHỆ NHÂN LÀNG GỐM

TRANSFORMING INTO A POTTERY ARTISAN



The traditional learning trip at the Iron Triangle Tunnels and Binh Duong Ceramic Village helped UTS-ers gain profound insight into both history and culture while developing their national pride.

Observation is the best teacher. Through the hands of artisans, the students witnessed the "miraculous transformation" of a rustic clay into an exquisite product. After that, the students themselves were transformed into pottery artisans and used their confidence and creativity to create personal handicrafts.



Chuyến đi học tập trải nghiệm truyền thống tại Địa đạo Tam giác sắt và làng nghề gốm sứ Bình Dương đã giúp các UTS-ers có cái nhìn sâu sắc hơn về lịch sử, văn hóa và phát triển tinh thần yêu nước, lòng tự hào quê hương.

"Trăm nghe không bằng một thấy" – Qua đôi bàn tay của những nghệ nhân, các bạn học sinh đã được chứng kiến quá trình "biến đổi diệu kỳ" của một hòn đất sét mộc mạc trở thành một sản phẩm tinh xảo. Sau đó, các bạn đã được vào vai nghệ nhân làng gốm, với sự tự tin, sáng tạo để tạo ra một sản phẩm thủ công đầu tay đầy dấu ấn cá nhân.

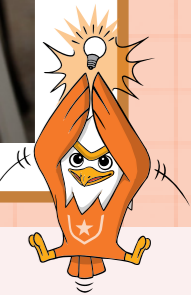


02. CHIÊM NGƯỠNG NGHỆ THUẬT QUA GÓC NHÌN CỦA TOÁN HỌC

ADMIRING ART THROUGH THE PERSPECTIVE OF MATH

Một ngày thường thức vẻ đẹp cổ kính của tòa nhà kiến trúc nổi tiếng – Dinh Độc Lập qua góc nhìn của các dụng cụ đo đạc ngoài trời, các bạn học sinh đã cùng nhau tìm ra "điểm giao" của những kiến thức Khoa học tự nhiên với Khoa học xã hội. Tưởng chừng như hai trường phái đối lập, nhưng sự hòa hợp thú vị này đã giúp cho các bạn học được cách ứng dụng các công thức Toán học vào đời sống và rèn luyện sự tự tin khi đứng trước các vấn đề thực tiễn mới mẻ xung quanh.

On one of their field trips, with the goal of valuing the grace of a famous architectural building - the Independence Palace - through outdoor measurement tools, UTS-ers discovered a combination of knowledge between Natural Sciences and Social Sciences. It may seem like two seemingly conflicting subjects, but this interesting harmony helped students learn how to apply Math formulas in real life and build confidence when facing new practical problems they may encounter.



03. 365 BƯỚC CHÂN, ĐI SUỐT CHIỀU DÀI NGÀN NĂM LỊCH SỬ

365 STEPS, TRAVELLING THROUGH THOUSANDS OF YEARS OF HISTORY

Mỗi một chiếc bình cổ, pho tượng đá hay quyển sách dày đặc nét chữ "khó hiểu" đều là một món quà của trí thức, minh chứng cho tinh hoa văn hóa nghìn năm lịch sử. Đến thăm Bảo tàng Lịch sử Thành phố Hồ Chí Minh, các bạn học sinh Tiểu học đã được sống trong không gian xuyên suốt chiều dài lịch sử để vun đắp tình yêu đất nước và gạt hái nhiều trải nghiệm quý giá mà không sách vở nào có thể truyền tải trọn vẹn.



Every antique vase, stone statue or book written in "cryptic" handwriting is a gift of knowledge, demonstrating the cultural quintessence of Vietnam's history for thousands of years. Visiting the Ho Chi Minh City History Museum, Primary students are living in an important time in history to cultivate the patriotism in every UTS-ers and gain more valuable lessons that books cannot fully convey.

“THE MAN MOVING A MOUNTAIN BEGINS BY CARRYING AWAY SMALL STONES”

HÀNH TRÌNH 3 NĂM LIÊN TIẾP ĐẠT DANH HIỆU TRƯỜNG HỌC ĐIỂN HÌNH MICROSOFT (MICROSOFT SHOWCASE SCHOOL)
THE JOURNEY OF 3 CONSECUTIVE YEARS TO BE CERTIFIED AS A MICROSOFT SHOWCASE SCHOOL



Với những nỗ lực không ngừng nghỉ trong suốt thời gian qua của cộng đồng UTS, năm học 2023 – 2024 đã chính thức đánh dấu 3 năm liên tiếp UTS được công nhận là Trường học Điển hình Microsoft (Microsoft Showcase School).

Through relentless efforts of the UTS Community, the academic year 2023 – 2024 officially marks the 3rd consecutive year that UTS has been honored to receive the official Microsoft certification of being a Microsoft Showcase School.

Để đạt chứng nhận này UTS đã đáp ứng trọn vẹn các tiêu chí:
To get this accreditation, UTS has fully met the following criteria:



Cam kết chuyển đổi
Commitment to transform



Trang bị cho học sinh những kỹ năng sẵn sàng cho tương lai
Future-ready skills



Xây dựng văn hoá học và phát triển
Culture of learning and growth



Các quyết định được dựa trên dữ liệu
Data-driven decisions



Cá nhân hoá việc học cho các đối tượng
Personalized learning and inclusion



Đạt hiệu quả tích cực từ việc ứng dụng các giải pháp của Microsoft
Microsoft Solutions impact

UTS tự hào là một trong những trường học tiêu biểu đã ứng dụng xuất sắc công nghệ thông tin và thực hiện chuyển đổi số cho hành trình nâng cao kết quả giảng dạy.

UTS is proud to have been recognized as a school that has excellently applied information technology and implemented digital transformation to improve the outcome of teaching.

28 “người ươm mầm”

TẠI UTS TRỞ THÀNH MIE EXPERTS

28 UTS “NURTURERS” BECOME MIE EXPERTS



Tin vui nối tiếp khi trong năm học này, UTS đồng thời có đến 28 thầy cô được vinh danh trong hạng mục Chuyên gia Giáo dục Sáng tạo toàn cầu (Microsoft Innovative Educator Expert – MIEE). Trở thành mảnh ghép trong cộng đồng MIEE toàn cầu là cơ hội để các thầy cô học hỏi lẫn nhau nhằm tạo ra những đổi mới trong giáo dục hiện đại.

Với những thành quả đạt được từ hành trình trở thành “Trường học Điển hình Microsoft”, UTS tự tin mang đến cho các bạn học sinh một môi trường giáo dục tiên tiến cùng những kỹ năng của một công dân toàn cầu trong tương lai.

The good news follows that in this academic year, UTS also has 28 teachers that have been honored in the achievement of becoming Microsoft Innovative Educators Experts (MIEE). Becoming pieces of the puzzle in the global Microsoft community is an opportunity for teachers to learn from each other to make a contribution for further positive educational innovations in society.

With the achievements throughout the journey of becoming a “Microsoft Showcase School”, UTS is confident in providing students with a cutting-edge educational environment and set of advanced technological competencies to become future global citizens.



NHẬT KÝ VƯỜN MÌNH CỦA CÁC "HẠT MẦM" TẠI TRƯỜNG HỌC XANH GIỮA LÒNG THÀNH PHỐ UTS BOTANIQUE CAMPUS

DIARY OF "LITTLE SEEDS"
AT GREEN SCHOOL IN THE HEART OF THE CITY - UTS BOTANIQUE CAMPUS

MỜI BA MẸ ĐẾN BỮA TIỆC KEM MÁT LẠNH CỦA CON!

YOU ARE INVITED TO
MY ICE CREAM PARTY!

Dưới ánh nắng chan hòa những ngày thu, các "em út" nhà UTS đã có một bữa tiệc kem tươi hoành tráng và ngon miệng. Con được các cô hướng dẫn làm những cây ốc quế mát lạnh, vui đùa thỏa thích trong bầu không khí trong lành tại sân trước và trở thành "khách mời đặc biệt" trong "Ice-cream Party" do các cô bí mật chuẩn bị.

Under the full sunshine on autumn days, the "youngest" of UTS-ers had a spectacular and delicious ice cream party. They were instructed by teachers to make cool cones, play in the fresh air in the school yard and join an "Ice cream Party" as "special guests".



DẠO QUANH MÂY FARM, GHÉ THĂM NHỮNG BẠN THÚ...



WALKING AROUND MAY FARM, VISITING ANIMAL FRIENDS...

Lần đầu tiên có một chuyến đi xa ngoài trường học xanh thân thuộc, những "hạt mầm nhỏ" đã được vuốt ve bạn dê, tự tay cho bạn ngựa ăn và ngắm nhìn bạn thỏ ngủ ngoan. Những bờ ngỡ trong giây phút đầu tiếp xúc đã nhanh chóng được thay thế bằng sự tò mò làm quen và chủ động tương tác để thu về nhiều trải nghiệm đầu đời đầy thú vị.

Và cũng tại Mây Farm ngày hôm đó, có những chậu cây nhỏ đã được ra đời dưới bàn tay vun trồng tỉ mỉ của các bạn Mầm non. Hãy cùng UTS chiêm ngưỡng vẻ đẹp trên từng chậu cây nhé!



The "little seeds" saw the rabbit buddies sleeping soundly, pet their goat friend, and fed their horse pals by hand for the first time on a trip outside of their familiar green school. The surprises in the first moment of contact were quickly replaced by curiosity, familiarity and active interaction with the animals to gain many interesting early life experiences.

Additionally, tiny potted plants that day at May Farm were born under the careful nurturing of the Kindergarteners. Let's admire the beauty of each potted plant with UTS!

CON HÒA MÌNH VÀO DÒNG CHẢY QUỐC TẾ

I AM IMMERSED IN THE INTERNATIONAL FLOW

Hưởng ứng Ngày Liên Hợp Quốc, khu vườn UTS Botanique Campus đã được tô điểm bằng những trang phục truyền thống đặc sắc đến từ nhiều nền văn hóa khác nhau, tạo nên một bức tranh đầy màu sắc. Các con tự tin giới thiệu về nền văn hóa mình đang đại diện trước thầy cô cùng những anh chị lớp lớn và nắm tay đi diễu hành vòng quanh trường để thể hiện sự gắn kết, tôn trọng sự khác biệt trong ngày ý nghĩa này.

In celebration of United Nations Day, the UTS Botanique Campus was decorated with unique traditional costumes from many different cultures, creating a vibrant scene. UTS-ers confidently introduced the culture they were representing in front of their teachers, older siblings and marched together hand-in-hand around the school to demonstrate their unity and tolerance for diversity.



UTS x WILD RHINO

NO ONE NEEDS A RHINO HORN BUT A RHINO

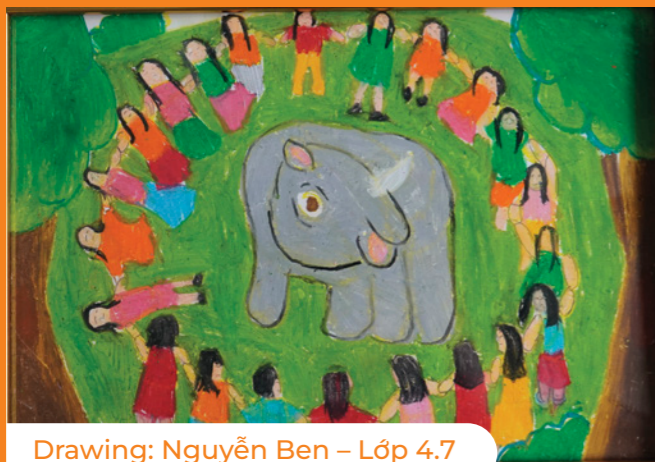


Biệt đội Rhino Ranger đến từ tổ chức Wild Rhino đã ghé thăm ngôi nhà UTS và mang đến nhiều thông tin bổ ích xoay quanh việc gìn giữ hệ sinh thái tự nhiên và xây dựng môi trường sống bền vững cho muôn loài. UTS rất vui vì không chỉ riêng các bạn học sinh, mà cả ba mẹ cũng đồng hành với Wild Rhino để nói không với các sản phẩm từ sừng tê giác và trở thành những nhà bảo vệ động vật hoang dã.

During their visit to the UTS, the Rhino Ranger Squad from Wild Rhino provided a wealth of valuable insights on the preservation of the natural ecosystem and the creation of sustainable habitats for all animals. UTS is happy that not only students, but also parents accompanied Wild Rhino to say no to rhino horn products and become wildlife protectors.

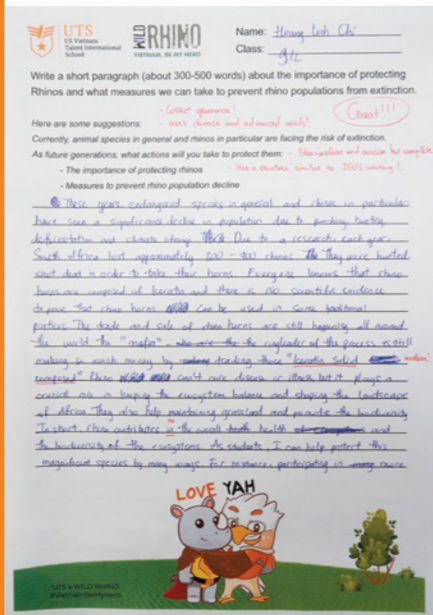


Trong khuôn khổ sự kiện, cuộc thi vẽ tranh và viết luận cũng đã tìm thấy 2 “chiến binh” xuất sắc. Các bạn đã truyền tải ý nghĩa thật sự của hành trình bảo vệ tê giác và các động vật hoang dã thông qua những sản phẩm vẽ và viết sáng tạo:



Drawing: Nguyễn Ben – Lớp 4.7

Writing: Hoàng Linh Chi – Lớp 9.2



Within the framework of the event, there were two outstanding “warriors” selected for the painting and writing contests. Through imaginative writing and drawing, they were able to capture the true meaning of the journey to protect rhinos and wildlife:



BUZZ-A-THON:

THE FIRST FIERCE CONTEST OF THE UTS HOUSE SYSTEM

Năm học 2023 - 2024 chính thức đánh dấu bước tiến mới trong các hoạt động của Hệ thống Nhà. Theo đó, định kỳ mỗi tháng, các Nhà sẽ luân phiên tổ chức sự kiện dựa trên các khía cạnh của Wellbeing. Khởi đầu tháng 10 với Nhà Ruby – đại diện cho giá trị Tôn trọng, “Buzz-A-Thon” bao gồm 3 vòng thi căng thẳng, giúp các bạn thể hiện tư duy nhạy bén cùng tinh thần đồng đội.

The academic year 2023 - 2024 officially marks a new step forward in the House system's activities. Accordingly, every month, UTS House System will alternately organize events based on aspects of Wellbeing. Kicking off October with Ruby House – representing the value of Respect, “Buzz-A-Thon” consisted of 3 intense rounds, helping students show sharp thinking and team spirit.



Talent

	Cấp Tiểu học Primary	Cấp Trung học Secondary & High school
Hạng Nhất First Place	Aquamarine	Topaz
Hạng Nhì Second Place	Ruby	Ruby
Hạng Ba Third Place	Sapphire	Sapphire



MỖI CHÚNG TA ĐỀU CÓ NHỮNG NGƯỜI PHỤ NỮ ĐẶC BIỆT ĐỂ YÊU THƯƠNG

THERE ARE WOMEN IN OUR LIFE
THAT NEVER LEAVE OUR SIDES



Lời chúc yêu thương và chân thành của những em bé mầm non
Loving and sincere wishes of kindergartener

Tất cả chúng ta đều có bên cạnh những người phụ nữ luôn dịu dàng và trầm lặng. Tất nhiên, họ cũng có cho mình những người phụ nữ đặc biệt và đồng thời là một người phụ nữ đặc biệt của ai đó. Cảm ơn mẹ vì đã san sẻ cho con tình yêu thương của bà.

We all have by our side women who are always gentle an silent effort, and simplicity. Of course, we also have their own powerful women and become someone's precious one as well.

Cảm ơn bà vì đã ân cần với con, hết như cách bà từng dành cho mẹ. Cảm ơn cô vì sau mỗi năm trôi qua, cô vẫn giữ ngọn lửa ươm dưỡng tận tâm để vun vén hạnh phúc cho các thế hệ sau. Cảm ơn tất cả những người Phụ nữ tuyệt vời đã xuất hiện trong cuộc đời con!

Thank you mom for sharing grandma's love with me. Thank you, grandma, for being thoughtful to me, just like the way you were to my mother. Thank you teacher, as after every years that pass, you still keep the passion for nurturing and the dedication to cultivating happiness for future generations.



Triển lãm tranh tri ân sáng tạo dành cho "Người phụ nữ tôi yêu"
Creative tribute painting exhibition for "The Woman I Love"



Bài phát thanh từ câu lạc bộ MC, đại diện cho toàn thể UTS-ers gửi gắm lời tri ân và chúc mừng đến những người phụ nữ của cộng đồng UTS
A speech from the MC Club, representing all UTS-ers, conveyed gratitude and congratulations to the women of the UTS community

UTSpook-a-thon

VÙNG ĐẤT KỲ DIỆU CỦA NHỮNG NHÂN VẬT HUYỀN THOẠI
A MAGICAL LAND OF LEGENDARY CHARACTERS



UTSpook-a-thon mang đến cuộc hội ngộ bất ngờ của những nhân vật tưởng chừng chỉ có trên phim ảnh hay sách truyện. Bằng khả năng sáng tạo cùng sự kết nối vui vẻ giữa các thành viên, những "hạt mầm tài năng" đã hô biến UTS trở thành một vùng đất kỳ diệu đầy sắc màu, ấn tượng và đáng nhớ.

UTSpook-a-thon brought a surprise reunion of characters that seem to only show up in movies or storybooks. With creativity and fun connection between members, the "talent seeds" transformed UTS into a magical land full of color, impressions and memorability.



SCARY STORY

Ngoài những trang phục lộng lẫy, các bạn học sinh còn hóa thân thành những nhà tiểu thuyết gia, chấp bút tạo nên những câu chuyện Halloween rùng rợn. Đồng thời, đây cũng chính là cơ hội để các bạn trau dồi kỹ năng viết Tiếng Anh và đến gần hơn với văn phong quốc tế của những cuốn tiểu thuyết lừng danh.

In addition to the gorgeous costumes, the students also transformed into novelists, penning creative, creepy Halloween stories. At the same time, this was also an opportunity for them to hone their English writing skills and get closer to the international style of famous novels.



TREAT OR TRICK?

Tái hiện tập tục Halloween dành riêng cho trẻ em, mỗi phòng ban tại UTS trở thành một "nhà" để các học sinh gõ cửa xin kẹo. Sau khoảng thời gian hạnh phúc khi nối đuôi nhau đi hết một vòng UTS, từ nơi quen thuộc đến địa điểm mới lạ lần đầu ghé thăm, các bạn đều đã "bội thu" với giỏ kẹo đủ màu sắc ngon miệng.

Recreating the customs of Halloween for children, each department at UTS became a "home" for students to knock on doors for candy. After a happy time following each other around UTS, from familiar places to new places for the first time, the students trick-or-treated with a basket of delicious colorful candies.



WELCOME TO HALLOWEEN FASHION SHOW



LET'S SCREAM!



LET'S SCREAM!



THE ADVENTURE OF JAKE AND HIS FRIENDS

WRITTEN AND ILLUSTRATED BY: JAKE 4.2



MICKEY: He can make everything he wants



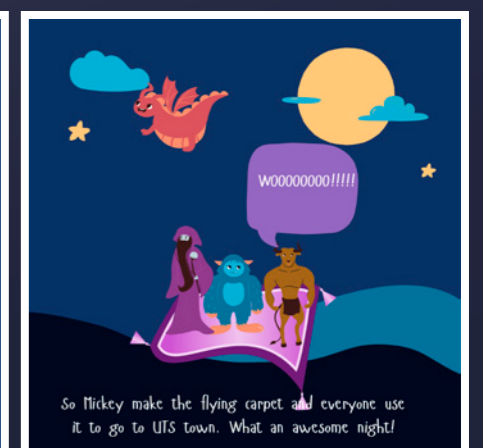
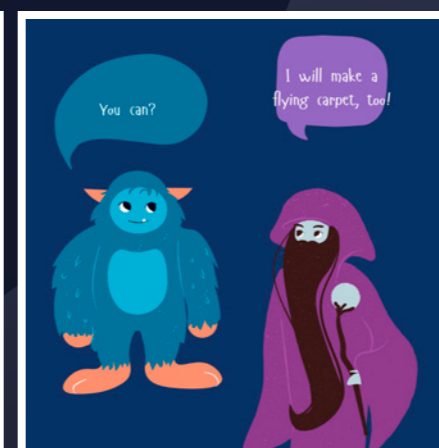
HENRY: He can blow out fire



JAKE: He has a magic wand, the magic wand can make everyone disappear



CHARLIE: He can shout very loud so everyone is scared of him



HỒI KẾT

THE END

Kết thúc tháng 10 vui vẻ bằng bữa tiệc ma quái Halloween UTSpook-a-thon, các bạn học sinh đã tích góp thêm cho mình những trải nghiệm và hoạt động bổ ích. UTS tin rằng, đây chính là những bài học quý giá trên quãng đường trau dồi tri thức của các bạn.

Bên ngoài 4 bức tường lớp học chính là một thế giới muôn màu muôn vẻ đang ẩn chứa nhiều điều bí ẩn, thôi thúc các bạn nhanh chân khám phá. Thế nhưng, học tập vốn dĩ là một quá trình dài, đòi hỏi nhiều thời gian và sự nỗ lực. Vì vậy, trên chặng đường chinh phục tri thức sắp tới, các bạn – những công dân toàn cầu tương lai cũng đừng quên chăm sóc bản thân, yêu mình, thương người để duy trì trạng thái tinh thần tốt nhất nhé!

Ending the month happily with the UTSpook-a-thon Halloween spooky party, the students accumulated more practical experiences and activities. UTS believes that these are valuable lessons on the way to advance your knowledge.

There is a vibrant world outside the classroom walls that is full of mysteries, calling us to investigate as soon as possible. However, learning is a time-consuming process, requiring a lot of time and effort. Therefore, on the way to conquer knowledge in the future, you – the next generation of global citizens should not forget to love and care for yourselves as well as others while you travel the path of knowledge!

NHỮNG SỰ KIỆN NỔI BẬT SẮP ĐƯỢC LÊN SÓNG

Tháng 11 – Tháng của mùa tri ân, UTS sẽ đưa các bạn học sinh đi từ bất ngờ này đến bất ngờ khác. Hãy sạc đầy năng lượng chuẩn bị cho những hoạt động tiếp theo của UTS bằng cách “lưu ngay” lịch sự kiện này nhé!

November – The appreciation month, UTS will take students from surprise to surprise. Fully recharge your energy and be ready for the upcoming UTS activities by "saving" this event calendar!



Tuần lễ chống bắt nạt học đường
Anti-bullying week

**6-10
NOV**



Tuần lễ tri ân
Appreciation week

**13-20
NOV**



TRƯỜNG QUỐC TẾ NAM MỸ UTS US VIETNAM TALENT INTERNATIONAL SCHOOL

UTS VĂN LANG COMPLEX

Cổng 1 | Gate 1:

69/68 Đặng Thùy Trâm, phường 13, quận Bình Thạnh, TP.HCM

69/68 Dang Thuy Tram str., ward 13, Binh Thanh dist., HCMC

Cổng 2 | Gate 2:

80/68 Dương Quảng Hàm, phường 5, quận Gò Vấp, TP.HCM

80/68 Duong Quang Ham str., ward 5, Go Vap dist., HCMC

UTS BOTANIQUE CAMPUS

360D Bến Vân Đồn, phường 1, quận 4, TP.HCM

360D Ben Van Don str., ward 1, dist. 4, HCMC

HOTLINE

(028) 710 78887

info@utschool.edu.vn

www.utschool.edu.vn

*Các bạn học sinh có thể gửi bài viết cộng tác
cho UTS Magazine qua địa chỉ email: info@utschool.edu.vn*